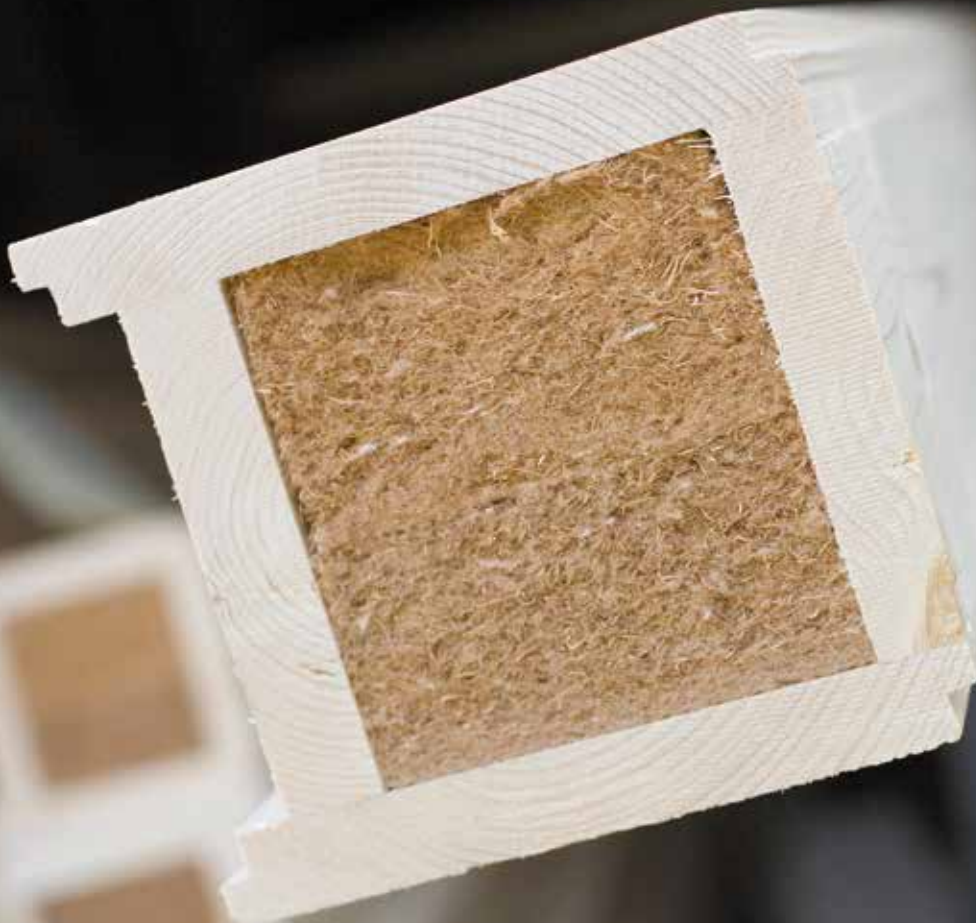


 LIGNATUR®

---

# easy

Die leichte Holzdecke für den cleveren Zimmermann.  
Le plancher en bois léger pour tous les charpentiers futés.  
Il soffitto in legno leggero per il carpentiere in gamba.





Leicht in der Handhabung  
und Montage

Facile à manier  
et à monter

Facile da maneggiare  
e montare

Hohe Tragfähigkeit bei geringem Eigengewicht  
und minimaler statischer Höhe.  
Passgenau mit doppelter Falzverbindung.

Capacité porteuse élevée pour un poids propre  
faible et une hauteur statique minimum.  
Précision d'ajustage avec double assemblage à  
feuilleure.

Portata elevata con peso proprio ridotto e altezza  
statica minima.  
Esattezza di adattamento con collegamento a  
doppia incassatura.







Einfache Bearbeitung  
ohne Verschnitt

Pour travailler facilement  
sans pertes

Lavorazione semplice,  
senza scarti

Schneiden Sie mit einfachen Werkzeugen die easy-Elemente sauber zu. Reststücke hintereinandergereiht, als nichttragendes Element zwischen den tragenden verbaut, schonen das Budget.

Découpez proprement les éléments easy à l'aide de simples outils. L'alignement, les uns derrière les autres, des morceaux restants pour servir d'élément non porteur entre les éléments porteurs, permet de ménager le budget.

Tagliare in modo pulito gli elementi easy utilizzando utensili semplici. I pezzi restanti montati uno in fila all'altro, come elemento non portante posizionato tra quelli portanti, fanno risparmiare sul budget.



Maximal 9 kg/m  
9 kg/m maximum  
Massimo 9 kg/m





Schnelle und rationelle  
Befestigung

Une fixation rapide  
et rationnelle

Fissaggio rapido  
e razionale

easy – das kostengünstige Element für den  
cleveren Zimmermann!  
Fragen Sie Ihren Fachhändler. Es lohnt sich!

easy – un élément au prix avantageux pour les  
charpentiers futés!  
Renseignez-vous auprès de votre revendeur  
spécialisé. Vous ne le regretterez pas!

easy – l'elemento conveniente per il carpentiere  
in gamba!  
Chiedete al vostro rivenditore. Ne vale la pena!



Stahlwinkelauflager  
Cornières d'appui en acier  
Supporto angolare in acciaio





easy nicht isoliert

easy sans isolation

easy non isolato



### Geometrie

Höhe 150mm – Standardlänge 11m  
Höhe 190mm – Standardlänge 13m  
Sonderlängen auf Anfrage  
Deckbreite 200mm  
Rastermaß 200mm

### Géométrie

Hauteur 150mm – Longueur standard 11m  
Hauteur 190mm – Longueur standard 13m  
Longueurs spéciales sur demande  
Largeur 200mm  
Dimension de la trame 200mm

### Geometria

Altezza 150mm – lunghezza standard 11m  
Altezza 190mm – lunghezza standard 13m  
Lunghezze speciali su richiesta  
Larghezza di copertura 200mm  
Misura del reticolo 200mm

### Installationen

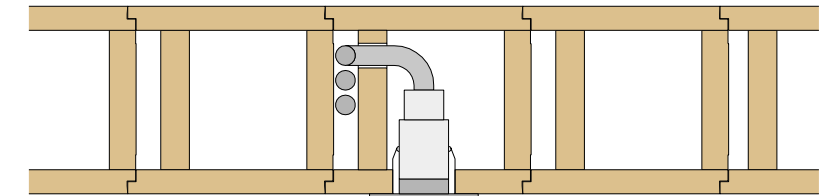
Fast alle Leuchten dürfen Sie an normal entflammenden Baustoffen wie Holz (LIGNATUR) montieren. Leuchten, die die Anforderungen nicht erfüllen, müssen nach EN 60598-1:2008 speziell gekennzeichnet werden.

### Installations

Presque tous les luminaires peuvent être utilisés sur des matériaux de construction combustibles comme le bois (LIGNATUR). Les luminaires qui ne répondent pas aux normes doivent porter un label spécial selon EN 60598-1:2008.

### Installazioni

Quasi tutte le lampade possono essere montate su materiali normalmente infiammabili come il legno LIGNATUR. Le lampade che non soddisfano i requisiti devono essere provviste di un contrassegno speciale secondo EN 60598-1:2008.







easy isoliert

easy avec isolation

easy isolato



### Feuerwiderstand REI 30

Für easy isoliert kann ein Brandwiderstand REI 30 rechnerisch nachgewiesen werden.

### Résistance au feu REI 30

Pour les éléments easy, une résistance au feu REI 30 a pu être prouvée par des calculs.

### Resistenza al fuoco REI 30

Per l'elemento easy isolato è possibile dimostrare aritmeticamente una resistenza al fuoco REI 30.

### Wärmeschutz

Höhe 150mm, gedämmt mit Holzfaser:  
U-Wert = 0,46 W/m<sup>2</sup>K  
Höhe 190mm, gedämmt mit Holzfaser:  
U-Wert = 0,36 W/m<sup>2</sup>K

### Wärmeübergangswiderstände:

$R_{si} = 0,13 \text{ m}^2\text{K/W}$   
 $R_{se} = 0,04 \text{ m}^2\text{K/W}$

### Lambda-Werte:

$\lambda_{\text{Nadelholz}} = 0,130 \text{ W/mK}$   
 $\lambda_{\text{Holzfaser}} = 0,040 \text{ W/mK}$

Passende Fugendämmstreifen sind als Rollen beim Fachhändler erhältlich.

### Isolation thermique

Hauteur 150mm, isolation en fibres de bois:  
Valeur U = 0,46 W/m<sup>2</sup>K  
Hauteur 190mm, isolation en fibres de bois:  
Valeur U = 0,36 W/m<sup>2</sup>K

### Résistance à la transmission thermique:

$R_{si} = 0,13 \text{ m}^2\text{K/W}$   
 $R_{se} = 0,04 \text{ m}^2\text{K/W}$

### Valeurs Lambda:

$\lambda_{\text{Bois de résineux}} = 0,130 \text{ W/mK}$   
 $\lambda_{\text{Fibres de bois}} = 0,040 \text{ W/mK}$

Des bandes d'isolation correspondantes sont disponibles en rouleaux auprès du revendeur spécialisé.

### Isolamento termico

Altezza 150mm, isolato con fibra di legno:  
Valore U = 0,46 W/m<sup>2</sup>K  
Altezza 190mm, isolato con fibra di legno:  
Valore U = 0,36 W/m<sup>2</sup>K

### Resistenze alla convezione termica spontanea:

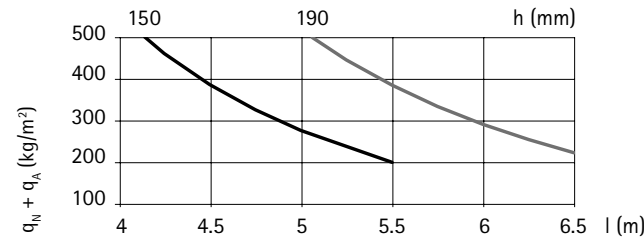
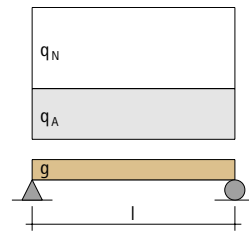
$R_{si} = 0,13 \text{ m}^2\text{K/W}$   
 $R_{se} = 0,04 \text{ m}^2\text{K/W}$

### Valori Lambda:

$\lambda_{\text{legno di conifera}} = 0,130 \text{ W/mK}$   
 $\lambda_{\text{fibra di legno}} = 0,040 \text{ W/mK}$

Presso i rivenditori specializzati sono disponibili appositi rotoli di materiale isolante per giunti.





### Statik

Durchbiegung  $w = l/450$

- Nutzlast  $q_N$  + Auflast  $q_A$
- Elementhöhe  $h$
- Spannweite  $l$
- Elementeigengewicht  $g$  in Diagramm eingerechnet

### Statique

Déformation  $w = l/450$

- Charge utile  $q_N$  + Charge permanente  $q_A$
- Hauteur élément  $h$
- Portée  $l$
- Poids propre des éléments  $g$  intégré dans le graphique

### Statica

Inflessione  $w = l/450$

- Carico utile  $q_N$  + carico continuo  $q_A$
- Altezza dell'elemento  $h$
- Luce  $l$
- Peso proprio degli elementi  $g$  incluso nel diagramma

h mm	g kN/m <sup>2</sup>	$A_n$ mm <sup>2</sup> /m <sup>1</sup>	$I_y$ mm <sup>4</sup> /m <sup>1</sup> · 10 <sup>6</sup>	$R_{v,z,k}$ kN/m <sup>1</sup>	$R_{m,y,k}$ kNm/m <sup>1</sup>	$R_{v,z,d,SIA}$ kN/m <sup>1</sup>	$R_{m,y,d,SIA}$ kNm/m <sup>1</sup>
150	0.36	77'000	220.4	63	70.5	47	41.1
190	0.41	87'800	404.7	80	102.2	60	59.6

### Kennwerte

Die Festigkeitskennwerte und die Steifigkeitskennwerte des eingesetzten Schnittholzes entsprechen der Klasse C24 gemäss Eurocode 5.

### Valeurs caractéristiques des éléments

Les valeurs caractéristiques de résistance et de rigidité du bois débité utilisé correspondent à la classe C24 conformément à l'Eurocode 5.

### Valori caratteristici

I valori caratteristici di resistenza e rigidità del legname tagliato impiegato corrispondono alla classe C24 secondo Eurocode 5.



easy-Sichtqualität  
Qualité apparente easy  
Qualità a vista easy

### Ästhetik

easy-Sichtqualität by LIGNATUR. Gleichwertig BSH N (Sichtqualität) gemäss BS-Holz-Merkblatt der Studiengemeinschaft Holzleimbau e.V.

### Esthétique

easy - Qualité apparente signée LIGNATUR. BLC N de même qualité (qualité apparente) conforme à la notice sur le bois lamellé-collé de l'Association Studiengemeinschaft Holzleimbau e.V.

### Estetica

Qualità a vista easy by LIGNATUR. Equivalente alla categoria BSH N (qualità a vista) secondo il foglio tecnico per il legno lamellare dell'associazione per il controllo della qualità del legno Holzleimbau e.V.

### Schallschutz

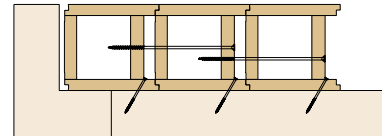
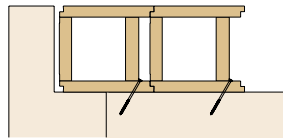
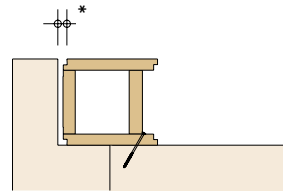
Ob mit oder ohne Dämmung ist der Schallschutz der easy-Elemente gleichwertig einer Holzbal-kendecke oder einer Brettschichtholzdecke ohne Bodenaufbau.

### Protection phonique

Que ce soit avec ou sans isolant, la protection phonique des éléments easy est identique à celle d'un plancher en poutres en bois ou d'un plancher en bois lamellé-collé sans composition de sol.

### Isolamento acustico

Sia nella versione isolata che in quella non isolata, l'isolamento acustico degli elementi easy equivale a quello di un soffitto di travi di legno o a quello di un soffitto di legno lamellare senza struttura del pavimento.



\* Abstand  
\* Espace  
\* Distanza

### Montage

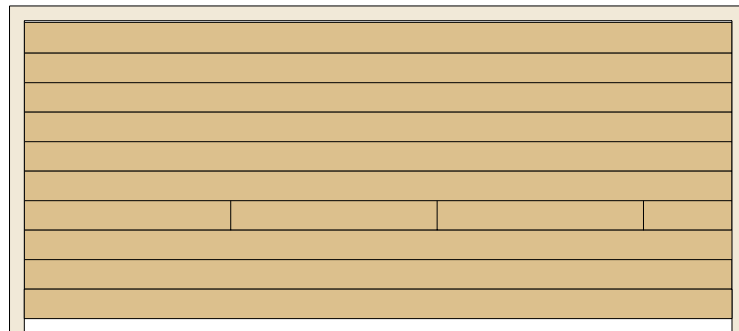
Erstes Element einmessen, setzen und mit dem Auflager verschrauben. Nächstes Element ohne Fuge an das vorhergehende schieben und verschrauben. Horizontale Verschraubung der Elemente im Abstand von ca. 1,5m (Schrauben  $\varnothing$  8mm, l = 260mm). Bei grösseren Verlegebreiten Entlastungsfuge einplanen.

### Montage

Mesurer le premier élément, le mettre en place et visser avec l'appui. Pousser l'élément suivant sans joint contre le précédent puis visser. Vissage horizontal des éléments environ tous les 1,5m (vis  $\varnothing$  8mm, l = 260mm). Prévoir un joint de décharge pour les largeurs de pose supérieures.

### Montaggio

Prendere le misure del primo elemento, posizionarlo e avvitare al supporto. Spingere l'elemento successivo contro il precedente, senza lasciare giunti e avvitare. Avvitamento orizzontale degli elementi a una distanza di circa 1.5m (viti  $\varnothing$  8mm, l = 260mm). In caso di larghezze di posa maggiori prevedere un giunto di scarico.



### Kein Verschnitt

Verlegebeispiel mit easy 150mm, Standardlänge 11m, Spannweite 4.8m:

6 Elemente mit einer Länge von 4.8m verlegen (Verlegebreite 1.2m), 4 Reststücke hintereinandergereiht als nichttragendes Element anfügen. Weiterfahren mit tragenden Elementen.

### Sans pertes

Exemple de pose avec easy 150mm, longueur standard 11m, portée 4,8m:

Poser 6 éléments avec une longueur de 4,8m (largeur de pose 1,2m) puis aligner à la file 4 morceaux restants pour former un élément non-porteur. Continuer avec des éléments porteurs.

### Senza scarti

Esempio di posa con easy 150mm, lunghezza standard 11m, luce 4.8m:

Posare 6 elementi con una lunghezza di 4.8m (larghezza di posa 1.2m), aggiungere 4 pezzi restanti in fila uno dietro l'altro, come elementi non portanti. Continuare con elementi portanti.



Ab Lager der Fachhändler  
lieferbar.

Livable départ entrepôt des  
revendeurs spécialisés.

Disponibile franco magazzino  
presso i rivenditori specializzati.

---

Lignatur AG  
Herisauerstrasse 30  
CH-9104 Waldstatt

T +41(0)71 353 04 10  
F +41(0)71 353 04 11  
info@lignatur.ch  
www.lignatur.ch

